ترسنه تشبیه !

— یاهو ، حریف آغا کوزه‌ل بکان چالیور ، ها .. طیقی تلسز تلفون کی !...

— بچین بو آپارتماندن چیقوب اوریه طاشینمق ایسته‌یورسك؟

— اوریه‌نك ایکی قاپوسی وارده !...

— شایان حیرت بر زوجه‌م وار .. اسکی البسه‌سندن بکا اویله بر یوبون باغی یاپدی‌که ...

— سنکی بر شی دکل، اصل تم قاریم شایان‌حیرت: اسکی یوبون‌پاغمدن کندیسنه اویله بر البسه یاپدی‌که !

منظوم نقرقه : ۲۳

محرری : نجدت رشدی

سکاسوك سوزلرمدر، یونلری دیکله! دیدی‌ی:
بی ظلمتله صاران مختمك اسیری‌یم ،
کوچوك یاشندنبری جفا چکن بری‌یم !
آلتمك یازیسیمی بیله‌میورم نه‌یه ،
بیللرجه عذاب چکدم، کولدم بر تانیه !
سوزارسه‌ك: چوجقلغه‌باشدن ماشه‌یز کدر،
که اوتی خاطرلامق بی پریشان ایدوز !
بن کندیمی بیلدك سوینه‌دم ایسانکه :
بوینومی تا ازلدن بوکن فلاکت صاتکه
بی آغلاتمق ایچین واردی اسکیدن عهدی:
بلندك تا چوجوقکن اویله‌فاریدی بختی !
مینی‌مینی چاغمده جکمشدم نفاره ، نفاره ،
اضطرابلی سته‌لر ، اشکنجه‌لی سته‌لر ،
طالعسزلك ایچنده ، ملال ایچنده کچدی ،
بوچوجق الك نهایت ایلك کنجلکنی سچدی :
باویله کنجلکدی که: اختیارلدن محلی ،
دورغوم ، کدرلیم بن صباحلی، آقشاملی!
خایور ! کچمش زمانی نافاله آکلاتایم ،
شو یارالی قلبمه بر اوق دهما آتایم ،
ذاتی تحمل یوق ، اعصابم هیجانده !
انیرك سوك دفعه برلشدیکی شو آنده ،
بویوك فلا کسندن بخت ایتك ایستیورم ،
سکا: سنك عشقکلین کوراولدم! دیبورم!
اوزون بیللردنبری بکا ویرردی حزن ،
برآی کبی دوغه‌رق خولیالرمده یوزك !
هرلحظه قاشریکی ، کوزلریکی آراردم ،
هرلحظه سلاریکی ، سوزلریکی آراردم !
سکا قووشمق ایچین یکلدم اویله کوسکون،
کرچه‌بن سنی بولدم بیللردن صوکرا بوکون،
نه‌چاره‌که بوسیونون پریشان اولدم فقط ،
اومورلرمه چوکدی فلاکتم ایکی قات :
بولامرمی آیریلدی نه چاره‌سز کیدوجکم ،
بوکون ایستراینه‌مز سنی غیب ایدیجکم!
بن سندن آیریلارسه‌م دردلرك بویوك اولور:
نه کبی براعما اوسزکده بریوك ناولور ،
بن سنی سعادتك قوجاغنه آتامام ،
باق: ایکی کوزم‌ده کوز، بن سنی پاشاتام،
اوکیده ، نه کبی، چکیلمه‌مش بردیوار:
بختیار اولاجقسك، دهاچوق کنجلکك وار!
ایچیکه درد اولسام‌ده، البته اوتوتورسك ،
زماننلر کلوب کچر، کندیکی آووتورسك !
نبه: بوکوندن صوکرا سنده بك اوزاقلرده ،
باپا بالکز یاشارکن بریاغمی بوحالده ،
عمر بك کچیورکن هرساعتی، هرکونی،
دنیاده کوره‌جکه بالکز سنك یوزیکی !
چونکه: بن کوزلرمه برآنده‌دور صاچنجه ،
یعنی کندی الیله صارغیلری آچنجه ،
اوآنده‌یالکز سنك بن یوزیکی کورمشدم ،
صوکرا، اعماق دینی، بوقدر اکلمه‌دوشدم!
او تامیله سندك: اصیل، کوزه‌ل بربکیز،
بریاز قادار بولومسز، نه‌برلکه، نه‌برایز!
شوده‌قیقه‌ده‌سندن آیریلیام، کیتسه‌م‌ده‌بن،
بیللرك قوجاغنده‌اوریوب یتسه‌م‌ده بن ،
قارشیمدن کیتمیه‌جك یوزك برلحظه‌بیله :
بن سنی کوره‌جکم عشقمك کوزلریله !

بتدی

نجدت رشدی

راق ایچنلره

«صلح» ایچ غم دنیایی فراموش ایده‌جکسه‌ك ،
قلبکده‌کی اندیشه‌یی خاموش ایده‌جکسه‌ك ،
برکره کیدوب آل اوفاجق برشیشه‌یندن ،
لذتله ایچوب کندیکی سرخوش ایده‌جکسه‌ك !

صلح

ایشته

آلاستیکی
کرلرك شاه
اثری

مستثنا برمتانه
مالك خصوصی
برتریقودن غا-
یت شیق اعمال
اولنمش اولان

روسه‌ل

کری حال حاضر نوداسی موجبنجه
نمزه مطلوب تناسبی اغطا، قاچلرکزه
لطافت وظرافت ، وجودیکزه
بوشاقلی وچوالیت بخش ایتدیکی
کبی درست وراحت دورماکزی ده
تأمین ایدر . مغازه‌لرمزی زیارت
ومصور قاتالوغمزی طلب ایدیکز .
یکانه صاتیش محلی : بك اوغلنده
تونل موقعندرژ . روسه‌ل تجارتخانه‌سی .
دیاقی آلتی لیرادن اعتبارآدر .

J.Roussel
83. Boul^d Malesherbes. Paris

اقدام — اقدام — اقدام

اك اسکی تورك غزته‌سی اك یکی شکلده چیقاجق !

یکی اقدامك اك بویوك خصوصیتی شودر :

کوزه‌ل یازی ، دوغرو خبر !

اقدامده ، علمه ، صنعته مزاحه ، سپوره ، سیاسته ، تجارته عائد هر یازی اك صلاحیتدار قلم طرفندن یازیلاجقدر .

اقدامده چیقاجق هرخبر ، ایرتسی کونه تکذیب ایدیلمه‌یه‌جکدر .

اقدام یاقینده ، رسملی ٦ و ٨ صحیفه چیقاجقدر .

رمضانه کلملری

یالکز رمضان کلملری‌ده دکل ، دورت موسمك صولماز چیچکلری قادینلردر . آنجق ، دوداقلره او غنچه قیرمیزلغنی ، یافیشلره اوفسونکار سیاهلغی ویره بیلمك ایچون مطلقا اولیا زاده نورالدین بکك عطریات ده‌پوسنه اوغرامالی ..

اطبا، هربوع
ضعفیته قارشو یکانه دوای شافی

آرسه‌نوفراتوس

ی طانیرلر وعنونیتله توصیه ایدرلر . باشلیجه اجزاخانه‌لرله اجزا ده‌پولرندرصاتیلیر .

دریه طبیبی

مطهر معمر

سرکه‌سی ثراموای یولی جلال لو قنطه‌سی یانده

شفق چایی

ادعا ایدیورز :
دنیانك اك نفیس چایدر .

شفق چایی

یالکز قوقوسنك ، رنکنك ، رنکنك امتیازلرنکی ایله دکل ، اوجوزلی ایله‌ده برنجیدر .

دریه طبیبی

بدری حقی - توفیق رضا

بانجه قاپی - حاجی بکر قارشیسی - آقویان خان - ایکنجی قات - نومرو : ٤
تلفون : استانبول ١٤٣٢

دوقتور فیضی احمد

جلد ، فرنکی ، بل صفوقلنی ، بروستات ، ضعف تناسلی وقادین خسته‌لقلرینی صوك اصوللرله قیصه بر زمانده معتدل شرائطله تداوی ایدر .
آدرسی : باب عالی جاده‌سی ٤٣ نومرولی دائره محصوصه‌ده

محمود یساری

جوللو

ملی رومانه

یاقینده نشر اولونیور .

ناشری : سهول کتبخانه‌سی

مدیر مسئول : یوسف ضیا معرفت مطبعه‌سی